

## Zgłoszenia do 12 kwietnia 2019 r.

Udział w sympozjum i wycieczce jest bezpłatny.

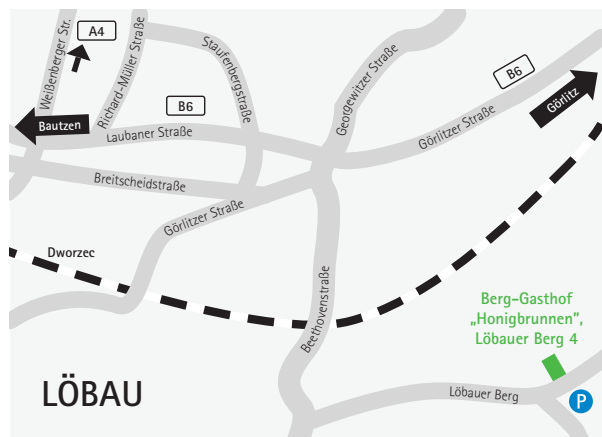


lub

[▶ Rejestracja online](#)

<https://lsnq.de/leaderkw>

## Dojazd



**Termin:** 26.04.2019 r. Sympozjum w godz. 10.00–16.30  
27.04.2019 r. Wycieczka w godz. 8.00–15.00

**Miejsce:** Hotel Honigbrunnen  
Löbauer Berg 4  
02708 Löbau

W dniu sympozjum i w razie potrzeby także podczas wycieczki zapewniamy usługi polskiego tłumacza.

**Hotel „Honigbrunnen”, w którym będzie się odbywać sympozjum, jest obiektem bez barier.**

Samochody można parkować na parkingu hotelowym.

Noclegi prosimy rezerwować we własnym zakresie:

[www.honigbrunnen.de](http://www.honigbrunnen.de), [www.loebau.de](http://www.loebau.de)



### Osoba odpowiedzialna za kontakt:

Markus Thieme  
Oddział 2 / ref. 23 – Rozwój obszarów wiejskich, marketing rolniczy  
Telefon: + 49 351 2612-2307  
Faks: + 49 351 2612-2099  
E-mail: [markus.thieme@smul.sachsen.de](mailto:markus.thieme@smul.sachsen.de)

### Wydawca i organizator:

Sächsisches Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie  
(Urząd ds. środowiska, rolnictwa i geologii kraju związkowego Saksonia)  
Pillnitzer Platz 3, 01326 Drezno  
Telefon: + 49 351 2612-0  
Faks: + 49 351 2612-1099  
E-mail: [lfulg@smul.sachsen.de](mailto:lfulg@smul.sachsen.de)  
[www.lfulg.sachsen.de](http://www.lfulg.sachsen.de)

LfULG (Urząd kraju związkowego Saksonia ds. środowiska, rolnictwa i geologii) jest organem podlegającym Ministerstwu Środowiska i Rolnictwa kraju związkowego Saksonia.



/Freistaat.Sachsen/ #lfulg  
(Wolny Kraj Saksonia)

Sympozjum organizowane przy współpracy z:



LANDESAMT FÜR UMWELT,  
LANDWIRTSCHAFT  
UND GEOLOGIE



## LEADER w kontekście przemysłu kreatywnego

w dniach 26–27 kwietnia 2019 r. w Löbau



Urząd ds. środowiska, rolnictwa i geologii kraju związkowego Saksonia ma zaszczyt zaprosić Państwa na sympozjum wraz z wycieczką

### LEADER w kontekście przemysłu kreatywnego

Termin: 26.04.2019 r. Sympozjum  
27.04.2019 r. Wycieczka

Miejsce: 02708 Löbau  
Hotel Honigbrunnen

Sektor kultury i przemysł kreatywny (SKPK) to szybko rozwijająca się, przyszłościowa branża, która jest także bardzo interesująca z punktu widzenia rozwoju obszarów wiejskich. Centra sektora kultury i przemysłu kreatywnego kojarzą się jednak bardziej z obszarami gęsto zaludnionymi, a nie wiejskimi. Czy kryje się za tym ekscytacja obszarem zurbanizowanym czy może jednak ogromna szansa dla małych miast i wsi w słabiej rozwiniętych regionach?

Podczas sympozjum przyjrzymy się możliwościom, jakie mogą sobie wzajemnie zaoferować sektor kultury i przemysł kreatywny, a także obszary wiejskie objęte programem LEADER.

- Jak duże znaczenie ma ta branża i w jakich sektorach, poza obszarami o gęstym zaludnieniu, jest obecna już dzisiaj?
- Jakich konkretnie warunki należy spełnić i jakie są zalety oraz wady lokalizacji przedsiębiorstw sektora kultury i przemysłu kreatywnego funkcjonujących na obszarach wiejskich?
- Co może zrobić program LEADER, aby pozyskać przedsiębiorców, a w szczególności start-upy, i zaoferować im potrzebne wsparcie?

Podczas sympozjum zostaną omówione fakty i praktyczne przykłady mające udzielić odpowiedzi na powyższe pytania. Uczestnicy będą także mogli wymienić doświadczenia i nawiązać ciekawe kontakty. Skoncentrujemy się nie tylko na niemieckich, lecz również na międzynarodowych projektach – za przykład niech posłuży tutaj współpraca transgraniczna.

**Norbert Eichorn**  
Prezes urzędu ds. środowiska,  
rolnictwa i geologii kraju związkowego Saksonia

**Dr Mario Marsch**  
Kierownik oddziału ds. środowiska, rolnictwa,  
rozwoju obszarów wiejskich



## Program

Piątek, 26 kwietnia 2019 r.

09.00	Rejestracja
10.00	Powitanie
10.10	LEADER w kontekście przemysłu kreatywnego Thomas Schmidt, minister środowiska i rolnictwa kraju związkowego Saksonia
10.45	Sektor kultury i przemysł kreatywny w Saksonii Josephine Hage, KREATIVES SACHSEN
11.15	Program LEADER kreatywnie i przedsiębiorczo – raporty z pracy Grup Działania w ramach programu LEADER ... Lokalna Grupa Działania Bautzener Oberland Susanne Schwarzbach, menedżerka regionalna ... Lokalna Grupa Działania Partnerstwo Ducha Gór (PL) Dorota Goetz, prezes zarządu
12.00	Bezgraniczna kreatywność – Euroregion Moza–Ren Patricia Yasmine Graf, CHE Creative Hub Euregio/ Designmetropole Aachen
12.30	Obiad
13.30	Warsztaty (równolegle)

### A. Sektor kultury i przemysł kreatywny oraz program LEADER – kto komu jest potrzebny?

- Jakie są zalety lokalizacji sektora kultury i przemysłu kreatywnego na obszarach wiejskich? Jak należy je prezentować i umacniać?
- Jakich warunków ramowych wymaga sektor kultury i przemysł kreatywny zlokalizowany na obszarach wiejskich?
- W jaki sposób program LEADER może wesprzeć sektor kultury i przemysł kreatywny?

#### Impuls:

- Projekt w ramach programu LEADER Miejscowość przyszłości  
Sohland an der Spree – Forum designu w regionie Oberland  
Budziszyński  
Saskia Glandien, projektantka
- Dwór Prädikow i sieć miejscowości przyszłości w Brandenburgii  
Julia Paaß, współinicjatorka
- Stowarzyszenie wspierania kultury jako podmiot działający w  
ramach programu LEADER  
Frank Brinkmann, prezes zarządu stowarzyszenia wspierania kultury  
Schaddelmühle e.V.
- Program LEADER oraz sektor kultury i przemysł kreatywny w  
Parku Klasztornym Altzella  
Steffi Möller, menedżerka regionalna i rzeczniczka  
saskońskich obszarów objętych programem LEADER

### B. Sektor kultury i przemysł kreatywny czynnikiem wspierającym innowacyjność oraz inicjatorem rozwoju regionalnego?

- W jaki sposób sektor kultury i przemysł kreatywny przyczyniają się do rozwoju obszarów wiejskich?
- Czy przedsiębiorstwa działające w sektorze kultury i przemyśle kreatywnym są czynnikiem mającym wpływ na wizerunek regionu?
- Jaką rolę pełnią stowarzyszenia wspierające kulturę jako „podmioty finansujące” kulturę / instytucje tworzące kulturę?

14.45  
15.00  
16.00

**Opcjonalnie** 18.00–19.00: Zwiedzanie domu Schminke – wybitne dzieło architektury modernistycznej (www.stiftung-hausschminke.eu)

Piątek, 27 kwietnia 2019 r.

8.00–15.00 Wycieczka

#### Impuls:

- Kultura czasu rzeczywistego w Łużycach Zachodnich  
Sabine Zimmermann-Törne, ORLA e.V.
- Regionalna inicjatywa rozwoju „Stowarzyszenie Wolimierz”  
Szymon Surmacz, prezes zarządu,  
burmistrz miasta i gminy Leśna (PL)
- MY! Rzemiosło napędem innowacyjności  
w regionie Łeby Meißen  
Josephine Hage, KREATIVES SACHSEN

### C. Sektor kultury i przemysł kreatywny może funkcjonować globalnie – lecz czy także transgranicznie?

- W jaki sposób sektor kultury i przemysł kreatywny mogą poprawić wspólne życie osób na terenach przygranicznych?
- Jakie projekty i współprace przyczyniają się do rozwoju regionu?
- Jakie możliwości dla sektora kultury i przemysłu kreatywnego oferują europejskie projekty współpracy?

#### Impuls:

- Kino w polsko-czesko-niemieckim Trójtętyku – Nyski  
Festiwal Filmowy  
Ola Staszal, kierowniczka festiwalu, Großhennersdorf
- Interreg Polska-Saksonia:  
Wymiana kulturalna na linii Bautzen – Jelenia Góra  
Stefan Lehmann, Steinhaus e.V., Bautzen
- CoLabora – projekt współpracy w ramach programu LEADER  
Kreatywne przestrzenie do pracy na obszarach wiejskich  
Matthias Wagner, regionalny manager programu LEADER  
Leipziger Muldenland / Celine L'Ecluse, menadżerka kreatywnej  
przestrzeni do pracy „Le Chai”, Bonnat (F)

Przerwa na kawę  
Kontynuacja omawiania grup pracowniczych  
Podsumowanie i wnioski

Zwiedzanie przykładów dobrych praktyk w Łużycach Górnych  
(nacisk na projekty w ramach programu LEADER) wraz  
z odwiedzeniem następujących stacji:

- Lniana manufaktura należąca do Kleist GbR, Neukirch  
(www.leinenmanufaktur-vonkleist.de)
- Centrum Sztuki „Im Friese”, Kirschau (www.im-friese.de)
- Warsztaty kulinarno-kulturalne „Kleene Schenke”, Cunewalde  
(www.kleeneschaenke.de)
- Kreatywne warsztaty ceramiki artystycznej Trillenbergl,  
Cunewalde (www.trillenbergl.com)

**Opcjonalnie** Istnieje również możliwość indywidualnego odwiedzenia warsztatów KREATIVES SACHSEN na targach regionalnych KONVENT A w Löbau.

Więcej informacji na stronie [www.kreatives-sachsen.de/2019/02/26/kreatives-sachsen-werkschau/](http://www.kreatives-sachsen.de/2019/02/26/kreatives-sachsen-werkschau/)